

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

7 juillet 2011

**PROJET DE LOI**

portant assentiment à l'Accord,  
fait à Bruxelles le 23 octobre 2009,  
entre le Gouvernement du Royaume de  
Belgique et le Gouvernement  
de la Principauté d'Andorre  
en vue de l'échange de renseignements  
en matière fiscale

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2011

**WETSONTWERP**

houdende instemming met het Akkoord,  
gedaan te Brussel op 23 oktober 2009,  
tussen de Regering van het Koninkrijk België  
en de Regering van het Prinsdom Andorra  
inzake de uitwisseling  
van inlichtingen met betrekking  
tot belastingaangelegenheden

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires  
à reprendre lors de la publication de la loi  
au *Moniteur belge*

**SÉNAT**

*Documents du Sénat:*

**5-969 - 2010/2011:**

- N° 1: Proposition de loi de M. Vankrunkelsven et Mme Taelman.
- N° 2: Amendements
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.

**Voir aussi:**

*Annales du Sénat:*

**9 juin 2011.**

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

*Documents :*

Doc 53 **1582/ (2010/2011) :**

- 001 : Projet transmis par le Sénat.  
(*sans rapport de commission*).
- 002 : Texte adopté en séance plénière  
et soumis à la sanction royale.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*

7 juillet 2011.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding  
te vermelden bij de bekendmaking van de wet  
in het *Belgisch Staatsblad*

**SENAAT**

*Stukken van de Senaat:*

**5-969 - 2010/2011:**

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Vankrunkelsven en mevrouw Taelman.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook:**

*Handelingen van de Senaat:*

**9 juni 2011.**

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Stukken :*

Doc 53 **1582/ (2010/2011) :**

- 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.  
(*zonder commissieverslag*).
- 002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan  
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*

7 juli 2011.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 53 1582/001).

Bruxelles, le 7 juillet 2011

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*La greffière de la Chambre  
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 53 1582/001).

Brussel, 7 juli 2011

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*